



总主编：田海明 吴文胜 执行主编：王焕然 朱寒冬

依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会专家审定

Amicis

(意) 亚米契斯 著
席宜静 编译

爱的教育(上)

《爱的教育》被列入世界儿童文学的最高奖
国际安徒生奖“青少年必读书目”

1986年，被联合国教科文组织正式列入“具有代表性的欧洲系列”丛书之中
2001年，被教育部指定为中小学语文新课标课外阅读书目之一



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社



依据教育部2011版《全日制义务教育语文课程标准》编写
中国教育学会中学语文教学专业委员会专家审定

爱的教育(上)

AI DE JIAOYU

(意)亚米契斯 著 席宜静 编译



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

爱的教育 / (意) 亚米契斯 (Amicis, E. D.) 著; 席宜静编
译. —合肥: 安徽文艺出版社, 2013. 8

(新课标·课外经典阅读丛书)

ISBN 978 - 7 - 5396 - 4580 - 3

I. ①爱… II. ①亚… ②席… III. ①儿童文学—日
记体小说—意大利—近代—缩写 IV. ①I546. 84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 101788 号

出版人: 朱寒冬

出版统筹: 姜婧婧

责任编辑: 姜婧婧

装帧设计: 闻 艺

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 www.press-mart.com

安徽文艺出版社 www.awpub.com

地 址: 合肥市翡翠路 1118 号

邮政编码: 230071

营 销 部: (0551) 63533889

印 制: 北京嘉业印刷厂

电 话: (010) 61262822

开 本: 787×1092 1/16 印张: 20 字数: 300 千字

版 次: 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 33.60 元 (上、下册)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社联系调换)

版权所有, 侵权必究

经典导读

古人云：“父母之爱子，则为之计深远！”懂得爱孩子的父母，常常为他们的孩子做长远的打算。而最重要的当然是孩子的教育，如何教育孩子是一个大学问。父母能给孩子富足的物质生活，能给孩子想要的礼物，能给孩子全部的疼爱，但是却未必能给孩子最优秀的教育。所以，孩子的教育牵动着每个父母的心。可是望子成龙的父母常常心有余而力不足，只能寄希望于学校和老师，但是请千万不要忘了还有书本这个无言的老师。好的书让人受益终生，《爱的教育》堪称教育孩子的经典名著之一，是父母送给孩子的理想礼物。

《爱的教育》的作者是艾德蒙多·德·亚米契斯，1846年12月21日出生于意大利的北部的皮埃蒙特，并在那里度过了他的童年和少年。亚米契斯自幼就特别喜欢学习和写作，是一位多产作家，也是意大利民族复兴运动时期的爱国志士。青年时代，他曾参加一八六六年解放意大利的战斗。后来到美国去旅行，从美国旅行回国后，他变成了一个社会主义者。后来，他担任军事刊物《战斗的意大利》的特派记者。二十二岁那年发表他的处女作《军营生活》，曾周游世界各国，写了大量优秀的游记作品，1886年，四十岁的亚米契斯写出了这本他最畅销的书《爱的教育》。这本书的出版为作者赢得了世界声誉，是他创作事业的巅峰。

《爱的教育》是世界儿童教育必读书，是一部教育孩子的经典，是世界文学史上经久不衰的名著，被各国公认为最富爱心和教育价值的读物。被誉为现代意大利人必读的十本小说之一；同时，在意大利人的心中，它也是十九世纪意大利最伟大的十本小说之一。1986年被联合国教科文组织列入《具有代表性的欧洲系列丛书》中。1994年被列入世界儿童文学最高奖——国际安徒生奖《青少年必读书目》之中。2001年

被国家教育部指定为中小学语文新课标课外阅读书目。如今，《爱的教育》被翻译成数百种文字，销量已超过一千五百万册。

《爱的教育》以日记的形式，讲述了小学生恩利科身边发生的各种感人的小故事。恩利科出生在一个幸福和睦的家庭，他在学习上勤奋努力，在生活中诚挚友善，观察生活细致敏锐。他聪明可爱，秉性纯朴仁厚、天真善良，而且极富同情心和进取心，既是父母的好孩子，也是身边人的好朋友，更是许多孩子心中学习的榜样。本书以孩子的眼光观察生活，以孩子的口吻诉说故事，既是在讲故事，又是在和你聊天，和你聊学习、聊老师、聊朋友、聊同学、聊父母、聊家人。恩利科身边发生的小故事每一个都很精彩，它是童年美好时光的永恒记忆，每当想起，嘴角都会情不自禁地露出丝丝微笑。小恩利科的故事吸引着你，牵动着你的心。从这些故事中，你既可以感受到孩子纯真美丽的心，又可以学习为人处世的道理。

《爱的教育》让孩子们读到了自己的生活，让成人想起往昔，阅读的人就像是沿着漫长的时光隧道，不仅进行了一次心的旅程，也经受了一次爱的洗礼。它以爱的口吻和读者交流，交流我们成长中的烦恼和问题，交流我们生活中的人和事，交流什么是爱，什么是友谊，什么是积极向上、乐观进步的人生。让孩子在轻松有趣的故事中潜移默化地成长，真正称得上无言的老师。

时至今日，《爱的教育》仍然是值得孩子和家长阅读的爱的经典。相信通过阅读此书，孩子会受到人类全部美好品德的潜移默化的熏陶和影响！

- | | |
|-----------------|------------|
| 《三国演义》 | 《复活》 |
| 《红楼梦》 | 《狐狸列那的故事》 |
| 《水浒传》 | 《小王子》 |
| 《西游记》 | 《茶花女》 |
| 《封神演义》 | 《战争与和平》 |
| 《聊斋志异》 | 《吹牛大王历险记》 |
| 《古文观止》 | 《木偶奇遇记》 |
| 《儒林外史》 | 《莫泊桑短篇小说选》 |
| 《唐诗三百首》 | 《福尔摩斯探案精选》 |
| 《孙子兵法》 | 《钢铁是怎样炼成的》 |
| 《三字经·千字文·弟子规》 | 《莎士比亚喜剧》 |
| 《小学生必背古诗词 80 首》 | 《森林报》 |
| 《初中生必背古诗文 50 篇》 | 《简·爱》 |
| 《朝花夕拾》 | 《格列佛游记》 |
| 《呐喊》 | 《名人传》 |
| 《背影》 | 《一千零一夜》 |
| 《鲁滨逊漂流记》 | 《伊索寓言》 |
| 《假如给我三天光明》 | 《百万英镑》 |
| 《昆虫记》 | 《八十天环游地球》 |
| 《爱的教育》 | 《古希腊神话》 |
| 《汤姆·索亚历险记》 | 《傲慢与偏见》 |
| 《童年》 | 《爱丽丝漫游奇境记》 |
| 《在人间》 | 《绿山墙的安妮》 |
| 《我的大学》 | 《老人与海》 |
| 《海底两万里》 | 《成语故事》 |
| 《格兰特船长的儿女》 | 《史记故事》 |
| 《神秘岛》 | 《中国名人成长故事》 |
| 《安妮日记》 | 《资治通鉴故事》 |
| 《小公主》 | 《中国寓言故事》 |
| 《秘密花园》 | 《中国历史故事》 |
| 《王尔德童话》 | 《中国神话故事》 |
| 《巴黎圣母院》 | 《笑话故事》 |
| 《飘》 | 《谜语故事》 |
| 《瓦尔登湖》 | 《十万个为什么》 |
| 《大卫·科波菲尔》 | 《世界上下五千年》 |
| 《母亲》 | 《中华上下五千年》 |
| 《呼啸山庄》 | 《世界未解之谜》 |
| 《水孩子》 | 《中国未解之谜》 |
| 《绿野仙踪》 | 《中国之最》 |
| 《西顿动物记》 | 《世界之最》 |
| 《红与黑》 | 《雷锋的故事》 |

目 录

Contents

十月

开学的第一天	1
我们的老师	3
不幸事件	4
卡拉布里亚的孩子	6
我的同窗好友	8
宽宏大量的品德	10
我的二年级女老师	12
在阁楼上	14
学校	16
帕多瓦的爱国少年（每月故事）	18

十一月

清扫烟囱的孩子	21
万灵节	23

我的朋友卡罗纳	25
烧炭工和绅士	27
我弟弟的女老师	29
我的母亲	31
我的同学科列帝	33
校长	37
士兵	40
纳利的保护人	42
班级第一名	44
伦巴第的小哨兵（每月故事）	45
穷人	51

十二月

小商人	53
虚荣心	55
头场雪	57
小泥瓦匠	60
雪球	61
女老师	64
受伤者的家	65
佛罗伦萨的小抄写员（每月故事）	67
意志	75

感恩	76
----------	----

一月

代课老师	79
斯达尔迪的藏书室	81
铁匠的儿子	82
欢聚一堂	85
维托利奥·埃马努埃勒国王的葬礼	86
弗朗蒂被赶出校门	88
撒丁岛的少年鼓手（每月故事）	90
爱国	98
嫉妒	100
弗朗蒂的母亲	103
希望	105

二月

隆重的颁奖仪式	107
决心	109
玩具火车	111
盛气凌人	113
工伤	115

囚犯	117
达达的看护人（每月故事）	120
工厂	130
马戏团的孩子	132
狂欢节的最后一天	136
盲童	138
生病的老师	145
马路文明	148

十 月

开学的第一天

十七日，星期一

今天是开学的第一天，三个月的乡下假期梦幻般的过去了！今天早晨，当我母亲送我到巴列迪学校去注册上四年级时，我很不情愿去，总想着乡间的事情。每条街上都是来来往往的学生，父母们都拥挤在两个文具店里给孩子买书包和作业本。学校门前，早就挤满了人。工友和民警拼命疏导围得水泄不通的人群。到了校门口，有人拍了一下我的肩膀，我回头一看，呵，原来是我三年级时的老师。这位满头红色鬃发、性情一向爽快的老师对我说：

“恩利科，我们不再在一起了，是吗？”

这本是我早知道的事，然而，他的话还是使我难过起来。我费了九牛二虎之力挤到学校。许多夫人、绅士、普通妇人、工人、军官、女用人都一手领着孩子，一手拿着升级通知书在传达室和楼道里等着，喧哗声此起彼伏，像戏院里一样热闹非凡。今天我重新见

到那间连接着七个班级的一楼大接待厅，心里充满着喜悦。三年以来，我几乎每天都经过这里。

大厅里早已人山人海，女教师来来往往，忙个不停。我的二年级女老师在教室门口见到我，跟我打招呼说：

“恩利科，今年你要到楼上去上课，今后我就见不到你从这里经过了！”说完，她很难过地望着我。

女人们为自己的孩子没有找到座位而焦急不安，围着校长问个不停。我觉得校长比去年多了些白发，同学们的个子比以前高了，身体更健壮了。一楼的教室早已分好了班，一年级的学生倔犟得像一头头驴子，怎么也不肯进教室，家长们必须把他们强拉进去，但转眼之间，一些学生又跑了出来；有的看到家长走了，便忍不住哇哇地哭起来，家长们又得返回来哄哄他们，或者干脆把他们领回家，弄得老师们也毫无办法。

我的弟弟分在女教师德尔卡迪的班里，我分在二楼帕尔博尼老师的班里。十点钟，大家都进入教室。我们班一共有五十四个人，其中十五六个是我三年级的同学，一直得头等奖的德罗西也在我们班。我觉得学校是一块狭窄的天地，憋得难以忍受。因此，我十分向往度假时在山林自由自在玩耍的情景。我还时时想起三年级的老师。他和蔼可亲，平易近人，跟我们说话时总是面带微笑。他身材瘦小，如同我们的同窗好友。从此以后，我再也看不到他和他的红色鬃发了。想到这里，我感到实在惋惜。我现在的老师个子高高的，没有胡子，长长的头发平添了丝丝灰白，额头上有一道笔直的皱纹，他说话的声音很大很大，一直目不转睛地，一个个地上下打量着我们，好像非得要摸透我们心中所有的秘密方才罢休似的，脸上没有一丝笑容。

我心里想：“今天才是第一天，还有九个月呢！多少作业呀！多

少考试呀！多少劳累呀！”下课后，我迫不及待地去找正在校门口等我的母亲，跑过去吻她的双手。她对我说：

“恩利科，好好用功啊，我们将一起学习。”我高高兴兴地回到家，但从此以后，我再也见不到我的那位平易近人，笑容满面的老师了，想到这里，我感到“学校”这个词不像以前那样美好。

我们的老师

十八日，星期二

今天上午上完课，我开始喜欢我们的新老师了。我们走进教室时，新老师已坐在讲台的座位上。他去年教过的一些学生不时地来向他问好。他们来来往往，脑袋从教室门口伸进来，跟他打招呼：

“您好，老师先生！”“您好，帕尔博尼先生！”有的同学走进教室，先是摸摸他的手，然后又匆忙地走出去。可见，大家都爱戴他，都愿意跟他在一起。他回答学生们：“大家好！”他跟学生握手时，眼睛并不看他们。学生们跟他打招呼，他表情严肃认真，额头那一道笔直的皱纹显而易见。他的脸转向窗户，眼睛直望着对面的屋顶，好像跟学生打招呼是件不愉快的事情。他一个个打量了我们一番，就叫我们做听写练习。他边念，边从讲台上走下来，在课桌中间踱来踱去。他看到一个学生的脸上长着红粒，就停止默写，两手托着他的脑袋细心查看，然后问他怎么不舒服，是什么病，还用手摸摸他的前额看有没有发烧。这时候，老师身后的一个学生突如其来地跳到课桌上，扮起鬼脸来，老师突然转

过身去，他便赶紧跳下课桌，一屁股重新坐到座位上，害怕得一言不语，低头等候老师的处罚。老师抚摸着他的脑袋说：“以后再不能这样了！”别的话什么也没说。老师回到讲台上，继续给我们做听写练习。做完听写，他默默地扫视了我们片刻，用他那洪亮而亲切的声音，慢条斯理地对我们说：“同学们，我们将在一起相处一年。我们要十分珍惜这一年。你们要好好用功，做到品学兼优。我已没有家庭了，你们就是我的亲人。我母亲去年去世，只有我一个人了！在这个世界上，除了你们，我再没有别的亲人。再也没有别人对我钟爱了，没有什么可思念的了。你们就是我的孩子，我真心实意地爱你们，也希望得到你们的爱。我不想处罚任何人，请你们向我表明你们的颗颗真心。我们的班级将是一个大家庭，你们就是我的慰藉和骄傲。我不要你们做口头上的许诺，事实上，在你们的灵魂深处，我深信你们已做出了肯定的回答，我要谢谢你们。”这时候，工友来通知说放学的时间到了，我们都一声不响地离开座位。那个站到课桌上的孩子走到老师跟前，用战抖的声音说：

“老师先生，请原谅我吧！”

老师亲吻了一下他的前额说：

“回去吧，我的孩子。”

不幸事件

二十一日，星期五

这是新学年开始不久发生的一次不幸事件。今天早晨我去学校

途中，向父亲讲起了老师昨天对我们说的话。这时候，我看见街上人潮涌动，并把校门口围得水泄不通。我父亲说：

“准是出什么事了！真是糟糕透顶的新学年。”

我们费劲地在人群中挤来挤去，终于到了学校。大厅里挤满了家长和学生，人多得连老师进入教室都相当困难。大家都把目光转向校长办公室，忽然听到有人说：

“可怜的孩子，可怜的罗伯弟！”

校长办公室的另一头人声鼎沸，摩肩接踵。从人们的头顶望过去，警察的头盔和校长光秃秃的脑袋一目了然。过了一会儿，一位戴大礼帽的先生走进来。大家齐声说：“医生来了！”我父亲问一位老师：“出了什么事？”“车轮压着了了他的脚。”老师回答。“脚压断了。”另一个说。罗伯弟是三年级的学生。他上学路过托拉·哥罗萨大街时，看见一位一年级的学生离开送他的妈妈，因为跑得太快，跌倒在马路中间。这时候，离他几步远的一辆马车正好向他驶来。眼看他就要遭殃了，罗伯弟便奋不顾身地跑过去，一把抓住这个小孩儿，孩子得救了，而罗伯弟由于躲闪不及，车轮压着他一只脚。罗伯弟是一位炮兵上尉的儿子。

当我们正入神地听别人讲这件事时，忽然有一个妇人冲破人群，发疯似的跑进大厅，她是罗伯弟的母亲，是别人把她叫来的。接着又有一位妇人跑到她跟前，两臂抱着她的脖子大哭起来。这位妇人就是被救的那个孩子的母亲。两位妇人跑进校长办公室，人们立刻听到一个绝望的叫喊声：“我的孩子！我的朱里奥啊！”

这时候，一辆马车在校门口停下来。过了一会儿，校长怀里抱着罗伯弟走出来。罗伯弟的脑袋靠在校长的肩膀上，脸色苍白，双眼紧闭。大家都默不作声，只听到他母亲的哭泣声。脸色发白的老校长停了一会儿，两臂举着罗伯弟让大家看。男女老师们、家长们、

学生们都异口同声地悄悄说：“罗伯弟，真了不起！”“真勇敢，可怜的孩子！”大家边说边向他送去飞吻，老师和学生都围着他，吻他的手和双臂。他睁开眼说：“我的书包呢？”被救的孩子的母亲给他看书包，两眼泪汪汪地对他说：“好孩子，我们可爱的天使，我给你拿着呢！给你拿着呢！”说完她去搀扶两手掩面、还在哭泣着的罗伯弟的母亲。他们走出来，把罗伯弟安放在马车上，马车驶走了。我们静悄悄地返回教室。

卡拉布里亚的孩子

二十二日，星期六

昨天下午，正当老师告诉罗伯弟今后非得拄着拐杖走路时，校长领进我们教室一个插班生。这个男孩儿皮肤呈棕色，长着一头黑发，两只水汪汪的黑色大眼睛不停地滚动着，浓密的眉毛贴着前额，一身黑衣服格外醒目，腰里系着摩洛哥黑色皮带。校长在老师的耳旁咕哝了几句话，留下男孩子便出去了。男孩儿露出惊恐的神色，用他那黑黑的大眼睛注视着我们。老师拉着他的手对全班同学说：

“你们应当高兴。今天，有一个出生在列佐·卡拉布里亚市的意大利男孩儿来我们学校念书，他的家乡离我们这里有五百多英里。你们要爱这位远道而来的你们的兄弟。他出生在一个意大利引以为自豪的地区。那里为国家产生过杰出的人物、卓越的劳动者和骁勇善战的军人。那里有一望无际的茂密大森林、雄伟的高山，居住着勤劳、智慧、英勇不屈的人民，是我们祖国的一块风水宝地。你们

要真心实意地爱这个孩子，别让他感到自己是远离家乡的外地人。你们必须使他看到一个意大利的孩子，不管他来到哪所学校，都会找到亲如一家的兄弟。”

老师说完站起来，在一张意大利地图上，指着列佐·卡拉布里亚市的地理位置，对那个总是得头等奖的孩子大叫一声：

“埃尔纳斯托·德罗西！”德罗西马上站起来。

“到这儿来！”老师发话。德罗西离开座位，来到讲台前，面对卡拉布里亚的孩子。

“你是学校的优秀生，请你以全班的名义拥抱新学友，表示欢迎。这是皮埃蒙特区的孩子拥抱卡拉布里亚区的孩子。”老师说。德罗西紧抱卡拉布里亚男孩儿，用他那响亮的声音说：“欢迎！”男孩儿也狂吻德罗西的面颊，大家热烈鼓掌。老师大声说：“静一静，教室里不准鼓掌！”可以看出，今天老师特别高兴。那个男孩儿同样非常高兴。老师分配给男孩儿一个课桌，陪他到座位上坐下。老师接着说：

“你们要牢牢记住我说的那些话。一个卡拉布里亚的孩子来到都灵要像在自己家里一样自由自在地生活，而一个都灵的孩子到了列佐·卡拉布里亚市也能像生活在自己家里一样。我们的祖国为了这一目的曾奋斗了五十年，有三万意大利人为国捐躯。你们每个人要学会互敬互爱。如果有一天，你们中间有人因为男孩儿不是我们省里的人，就做对不起他的事，这种人就再也不配从我们美丽的国土上仰望冉冉升起的三色国旗。”男孩儿刚坐下，周围的孩子纷纷送给他钢笔和画片，坐在最后座位上的另一个男孩儿送给他一张瑞典邮票。